

(1)

(N° 219.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 AVRIL 1920.

Projet de loi

approuvant la Convention internationale portant réglementation de la navigation aérienne, signée à Paris, le 13 octobre 1919 (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (2), PAR M. ROYERS.

MESSIEURS,

La Commission des affaires étrangères a examiné le projet de loi concernant la navigation aérienne et l'exposé des motifs de ce projet.

Une loi est intervenue déjà le 16 novembre 1919 ainsi qu'un arrêté royal du 27 du même mois réglant ce qui concerne la navigation aérienne à l'intérieur du pays.

Il s'agit maintenant de régler ce qui concerne la navigation aérienne internationale.

Il a fallu tracer pour ce nouveau moyen de transport qui a pris un si rapide développement et qui fait tous les jours d'immenses progrès, des règles nombreuses et précises relatives aux conditions de sécurité pour les aéronefs et pour le public, des règles générales à observer en cours de route — comme il en existe pour les navires en mer — établir des marques distinctives, des signaux, réglementer les procédés d'atterrissage, imposer des brevets aux pilotes, établir des repères aéronautiques, organiser la signalisation du temps probable, indiquer les formalités douanières, etc.

(1) Projet de loi, n° 148.

(2) La Commission, présidée par M. Brunet, était composée de MM. Carton de Wiart et Neujean, vice-présidents. Buisset, de Wouters d'Oplinter et Piérard, secrétaires, Bouchery, Branquart, de Selys-Longchamps, Fischer, Helleputte, Hubin, Huysmans, Raemdonck, Royers, Segers, Standaert, Troclet, Uytroever, Verachtert, Winandy et Woeste.

Il faut assurer aux étrangers la sécurité chez nous et procurer à nos nationaux la sécurité en pays étranger.

La Commission est unanimement d'avis qu'il convient à cet effet de se rallier à la Convention Internationale du 13 octobre 1919 et propose en conséquence à la Chambre de voter le projet de loi présenté à son approbation.

Le Rapporteur,

G. ROYER.

Le Président,

ÉMILE BRUNET.



(N^o 219.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 APRIL 1920.

Wetsontwerp

houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst tot regeling der luchtvaart, te Parijs ondertekend op 13 October 1919 ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR BUITENLANDSCHE ZAKEN (2),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER ROYERS.

MIJNE HEEREN,

De Commissie voor de Buitenlandsche Zaken heeft het ontwerp van wet op de luchtvaart alsmede de Memorie van toelichting daarvan onderzocht.

Reeds is de luchtvaart in het land geregeld door eene wet van 16 November 1919 en door een koninklijk besluit van 27 dierzelfde maand.

Thans geldt het de regeling van de internationale luchtvaart.

Voor dit nieuwe vervoermiddel, dat zich zoo snel uitgebreid heeft en elken dag ontzaglijk vooruitgaat, dienden, talrijke en wel bepaalde voorschriften te worden ingevoerd betreffende de veiligheid van de luchtvaartuigen en van het publiek, de algemeene, gedurende de reis na te komen regelen — zooals er bestaan voor de zeeschepen op reis; — men diende de kenteekens, de seinen vast te stellen, de wijzen van landing te regelen, bekwaamheidsbewijzen te eischen van de bestuurders, plaatsaanwijzingen voor de luchtvaartuigen te bepalen, de bekendmaking van de vermoedelijke weersgesteldheid in te richten, de tolformaliteiten aan te wijzen, enz.

Er moet gezorgd worden voor de veiligheid der vreemdelingen in ons land en voor die onzer landgenooten in het buitenland.

(1) Wetsontwerp, n^o 148.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Brunet, bestond uit de heeren Carton de Wiart en Neujean, ondervoorzitters, Buissel, de Wouters d'Oplinter en Piérard, secretarissen, Houchery, Branquart, de Selys-Longchamps, Fischer, Helleputte, Hubin, Huysmans, Raemdonck, Royers, Segers, Standaert, Troclet, Uytroever, Verachtert, Winan en Woeste

De Commissie is eenstemmig van gevoelen dat men zich te dien einde moet aansluiten bij de Internationale Overeenkomst van 13 October 1919 ; zij stelt bijgevolg aan de Kamer voor, het haar ter goedkeuring voorgelegd wetsontwerp aan te nemen.

De Verslaggever,

G. ROYERS.

De Voorzitter,

EMILE BRUNET.

